

315. WOCHENBLATT

der Deutschen Schule Taipei

dst-wochenblatt@gmx.net

2007



No. 31, Chien Yeh Rd.,
Yangminshan, 111 Taipei
Tel.: +886-2-2862 2930 ext. 301

Redaktionsschluss: Jeweils Donnerstag, 20 Uhr!

Redaktion: Karen Sänger - Tel.: 2876 3851
Susanne Ernst - Tel.: 2894 8765

Meinungen in Artikeln und Berichten spiegeln nicht unbedingt die der Redaktion wieder!

Ein Wort von der Redaktion

(heute von Susanne Ernst)

Liebe Leserinnen und Leser,

so fern von der Heimat verliert man recht häufig das Gefühl für die Zeit, insbesondere für Traditionen und Feiertage, an die man in Deutschland, allein durch seine Umgebung, erinnert wird. Am kommenden Wochenende ist Pfingsten.

Pfingsten - Frühlingsfest und "Geburtstag der Kirche" *Bedeutung*

Das Wort "Pfingsten" kommt vom griechischen "pentekoste", was "der fünfzigste Tag" bedeutet.

Das Pfingstfest folgt also 50 Tage nach dem Ostersonntag, der eigentliche Festtag ist demnach der Pfingstmontag.

Am 50. Tag nach Ostern ist den Aposteln der Heilige Geist erschienen.

Dieses Ereignis gilt bis heute als "Geburtstag der Kirche".

Eng mit dem Pfingstfest verbunden ist die Taufe, in der ebenso der Geist Gottes auf die Menschen herabkommt.

Pfingsten ist auch der Abschluß der Osterzeit.

Ursprung

Pfingsten ging wie Ostern aus einem jüdischen Fest hervor. Es war ursprünglich ein Erntefest mit Dankopfern.

Während das Passah-Fest (Ostern) den Beginn der Getreideernte markierte, wurde am fünfzigsten Tag darauf der Schawuot begangen, der Tag der Darbringung der Erstlingsfrüchte.

Als christliches Fest wurde Pfingsten erstmals im 4. Jh. erwähnt.

(Quelle: Internet)

Wir wünschen Ihnen ein schönes Wochenende.

Ihre Karen Sänger und Susanne Ernst

Alle Termine und Informationen finden Sie auch auf der Webpage der **Taipei European School**: www.taipeieuropeanschool.com/tgs - schauen Sie doch mal rein!

Wochenblatt per E-mail: 25.05.07 173 Stück

Termine

Mai 2007

25.05.	Jungschi	12.30 - 14.40 Uhr
26.05.	Fußball, YMS	10.00 Uhr
30.05.	Dt. Bibel-Gesprächskreis, mit Abendessen und Kinderprogramm während der Gesprächsrunde	18.00 - 20.00 Uhr
31.05.	Mitgliederversammlung der „Deutschen Sektion“, Phase 2, YMS	19.00 Uhr

Juni 2007

01.06.	Übernachtung der Vorschulkinder im Kindergarten	
01.06.	Teenie-Kreis	15.00 - 18.00 Uhr
02.06.	Car Boot Sale, Back to Books BBQ and Arts Festival, Wen Lin Campus	11.00 - 15.00 Uhr
08.06.	Abschlussfest von Jungschi und Teenie-Kreis mit ihren Familien, Lehrern und Freunden	15.00 - 19.00 Uhr
13.06.	Dt. Bibel-Gesprächskreis, mit Abendessen und Kinderprogramm während der Gesprächsrunde	18.00 - 20.00 Uhr
19.06.	Drachenbootfest (schulfrei)	
21.06.	Vernissage Kunstprojekt Klasse 1-4	13.30 - 14.30 Uhr
22.06.	Teenie-Kreis Gesprächsrunde	
23.06.	Sommerfest	
25.06.	Informationsabend für Eltern von Schulanfängern	19.00 Uhr
26.06.	Grundschulausflug	
27.06.	Dt. Bibel-Gesprächskreis, mit Abendessen und Kinderprogramm während der Gesprächsrunde	18.00 - 20.00 Uhr
28.06.	Grundschulausflug	
29.06.	Letzter Schultag und Zeugnisausgabe	
30.06. - 26.08.	Sommerferien	
		
27. August	Erster Schultag nach den Ferien	

Prinzessin Kunigunde

(eingereicht von Kahtrin Diestel)

Ein mittelalterliches Theaterstück der Klassen 3/4



König und seine resolute Königin beschließen, Prinzessin Kunigunde zu verheiraten. Keine einfache Sache, denn das selbstbewusste Kind in Gummistiefeln hat seine eigenen Vorstellungen von einem künftigen Ehemann: „Vor allem tierlieb soll er sein!“



Ritter Parzival und Ritter Lanzelot werben laut und schön singend um die Hand der Prinzessin, beide lassen sich jedoch von deren Riesenschildkröte und den zwei wilden Drachen in die Flucht schlagen.





Schließlich gewinnt ein armer, tierliebender Bettelmann das Herz Königundes, wird vom König schnell zum Ritter geschlagen und führt die Prinzessin zur Hochzeit.



Helga Averbeck ist stolz die Leistung ihrer Theaterkinder, die das Stück im Rahmen des Mittelalter-Projekts ausdauernd und engagiert einübten. Das von Künstlerhand gestaltete Bühnenbild, bunte Gaukler und treue Diener, tanzende Bären und lustige Musikanten schafften ein sehr stimmungsvolles mittelalterliches Ambiente. Anerkennung und jede Menge Applaus kam aus dem bis zum letzten Platz gefüllten Atrium:

Herzlichen Dank für diesen vergnüglichen Nachmittag!

„Schule ist schön!“

Sechs Vorschulkinder aus dem Deutschen Kindergarten schnupperten Schulluft: Isabella, Janne, Alex, Benjamin, Moritz und Karl* kamen mit ihrer Erzieherin Annette Theilen auf den Yangmingshan und besuchten die Eingangsstufe. (*Sophia war nicht dabei und wurde von den Schulkindern sehr vermisst.)



Die Schulkinder hatten sich schon lange auf die Kleinen gefreut. Stolz zeigten sie, was sie inzwischen schon alles gelernt haben: Sämtliche Buchstaben und das Lesen natürlich, Druckschrift und Schreibschrift und Rechnen auch. Die Kleinen waren sichtlich beeindruckt, machten eifrig mit und verloren ganz allmählich ihre Schüchternheit.



Benjamin freute sich über sein erstes Schulheft und nahm sich vor, bis zum Schulanfang alle Seiten zu füllen.

Georg und Alex bildeten beim Rechnen gleich ein starkes Team. Anja half Isabella und Anna und Momo kümmerten sich um Janne und Karl.



„Schule ist schön!“, sagte Alex beim Abschied.

Aktuelles aus der Grundschule DST

(eingereicht von Kathrin Diestel)



Herzlichen Glückwunsch!

Fiona Roßnick (Klasse 2) löste 20 Bücher-Rätsel und erreichte 555 Antolin-Punkte. Sie hat keine Angst vor „dicken Büchern“ und ist ein Fan der *Kleinen Hexe*, *Hexe Lilli* und *Prinzessin Lillifee*.

Sehr freute sie sich über ihre Antolin-Urkunde und die Kinder der Eingangsstufe mit ihr.



Alle Leseratten aufgepasst: Nur noch wenige Tage können in der Schule Bücher ausgeliehen werden. „Der Umzug der drei Büchereien ist mit sehr viel Aufwand verbunden. Sämtliche Bücher müssen sortiert, desinfiziert und verpackt werden“, erklärte Gaby Rummel. Aus diesem Grund sollen alle geliehenen Bücher bis zum **4. Juni 2007**, also bereits drei Wochen vor Schuljahresende, wieder abgegeben werden.

Kommunion und Firmung in Taipei

(eingereicht von Dirk Diestel)

Ein großer Tag war der vergangene Mittwoch für die deutsche katholische Gemeinde. In der festlich geschmückten Mother of God Kirche in TienMu wurden Erstkommunion und Firmung gefeiert.

Zur ersten Kommunion gingen Rina Ysewijn und Lucas Ragginger . Firmung feierten Stefanie Beidinger, Carola Wohlfahrt, Yumi Ysewijn und Stefan Sass. Das Bild zeigt sie alle zusammen mit Weihbischof König aus Paderborn, Pfarrer Richter, Ministranten und Paten.



Einen Tag im Wasserpark Bali

(eingereicht von Tobias Flemming)

Pack die Badehose ein, nimm dein kleines Schwesterlein
Und dann nischt wie raus ... zum Wasserpark in Bali.
So oder so ähnlich klingt es immer wieder aus deutschen Lautsprechern.
Also haben wir es ernst genommen und laut ausgesprochen:
Wer will am 15. Mai mit nach Bali kommen?
24 Kinder, 2 Zivis und 7 Erwachsene haben die Einladung angenommen.

Bei schönem sonnigem Wetter war wirklich für jeden etwas dabei. Etliche
Riesenrutschen, egal ob kopfüber auf einer Matte, in einem Ring mit anderen
oder ganz normal, sie waren rasant.
Und die Kinder waren sehr kreativ, wie sie noch schneller werden konnten...

Außerdem ein Tarzanschwingseil - erst mit Schwung über und dann mit Schwung in das Wasser. Es soll wohl geheime Bilder geben, auf denen manche Muttis am Tarzanschwingseil zu erkennen sind...

Auch der "Lazy River" wurde von manchen immer wieder gern besucht. Keine Angst, die Namen werden hier nicht veröffentlicht...

Dies und noch viel mehr hat uns der Wasserpark Bali geboten, so dass wir eine richtig schöne Zeit zusammen haben konnten.

Nun das Fazit: Es könnte öfters einen schulfreien Tag geben...



Das Team von Jungschi und Teeniekreis



Herzliche Einladung

**an alle Eltern, Geschwister und
Lehrer
von Jungschi- und Teeniekreis-
Kindern!**

Am Freitag, dem 8. Juni, um 15:00 Uhr beginnt
das

Abschlussfest von Jungschi und Teeniekreis.

Es findet im Green Village bei Scharrers statt
und dauert bis etwa 19:00 Uhr.

Jungschi-Kinder, die weiter weg wohnen, können
gleich nach der Schule zum Mittagessen zu Familie
Volz kommen, unter Aufsicht spielen und eventuell
beim Herrichten des Festes helfen.

Wir alle - Kinder und Mitarbeiter - hoffen sehr,
dass viele Eltern und Lehrer mit dabei sind beim
Singen, Spielen, Lachen, Nachdenken, Sich-

Unterhalten und beim gemeinsamen Essen. Sollte jemand am Nachmittag wirklich noch nicht teilnehmen können, darf er auch noch zum Abendessen ab 17:30 Uhr dazu kommen.

Für das abschließende Grillen in Scharrers Garten erbitten wir von allen wie jedes Jahr fertig bereitetes Essen. Bitte wählt euch in der Liste unten selbst aus, was ihr mitbringen möchtet und gebt bald per Mail oder Telefon Bescheid (Ischarrer@gmx.de, Tel. 2861 2514)

Wir (Name) _____ kommen zum Abschlussfest mit _____ Personen. Für das gemeinsame Essen bringen wir Folgendes für etwa sechs Personen fertig vorbereitet mit:

___ Getränke	___ Baguette oder anderes Brot
___ grünen Salat	___ Nudelsalat
___ Gemüse und Dip	___ Kuchen
___ Nachtisch	___ Obst

Sonstiges: _____

Einladung zum Skatturnier in Taipei

Samstag, 26. Mai 2007 im Restaurant "Zum Fass"

Liebe Skatfreunde,

Das Frühjahrs Skatturnier steht an und wir möchten Sie herzlich einladen daran teilzunehmen. Jeder, der einigermaßen die üblichen Skatregeln kennt, ist willkommen.

Insgesamt spielt jeder Teilnehmer 48 Spiele. (4 Durchgänge zu je 4 Runden). Da kein *Kontra-Re* bzw. *Bock- & Ramsch* gespielt wird, kann man während des gesamten Turniers höchstens ein Platzgeld von 600 NT\$ verlieren. Der erfolgreiche Sieger behält bis zum nächsten Skatturnier den Wanderpokal und die drei Erstplatzierten teilen sich das Platzgeld. Es werden wieder viele schöne Preise von unseren Sponsoren gestiftet. Zudem bitten wir jeden Teilnehmer ein Geschenk als Spende mitzubringen. Geld-, Werbe- oder Sachpreise sind möglich.

Gespielt wird ab **13:00 Uhr** im Obergeschoss des Restaurants „**Zum Fass**“. Die Wirtin hat ein deutsches Mittagsbuffet zusammen gestellt, das ab **12:00 Uhr** den Teilnehmern zur Verfügung steht. Der Preis beträgt hierfür 450 NT +10 % Service pro Person.

„Zum Fass“-Adresse

香宜德國料理

台北市新生北路一段 116-118 號

TEL: (02)2531-3815

„Zum Fass“ German Cuisine

No. 116-118, Sec. 1, Xin-Sheng

N. Rd., Taipei

Wir bitten, diese Einladung an jeden potentiellen Interessenten in Taiwan und Umgebung weiterzureichen. Damit wir besser planen und das Buffet bestellen können, bitten wir um eine **Teilnahmebestätigung bis zum 22.5.2007 per Email an:**
sven.meier@diplo.de

Gut Blatt & Viele Grüße vom
Skat Organisations-Komitee

Sponsoren & Preise:

SIEMENS Taiwan:	Apple iPod 30GB,
TÜV Rheinland:	Apple iPod 30GB,
Kühne & Nagel:	Wanderpokal, Voucher Eslite Bookstore
Lufthansa:	Geschenkartikel
Sparkasse Rhein Haardt:	Spielblatt fürs Turnier
Sherwood Hotel Taipei:	Drei Voucher für Brunch im "Toscana"
Far Eastern Plaza Hotel:	Übernachtung im Deluxe Room mit Zugang zur Horizon Lounge

Kinotipp

(eingereicht vom Deutschen Institut)

Liebe deutsche und deutschsprachige Gemeinde in Taiwan,

vom 22.06. bis zum 09.07. findet das Taipei-Film-Festival (TIFF) statt. Auch in diesem Jahr gibt es wieder etliche deutsche Beiträge. Dabei handelt es sich teilweise um deutsche Produktionen, teilweise um Koproduktionen. Einige der Filme sind auch schon erfolgreich in deutschen Kinos oder bei der Berlinale 2007 gelaufen.

Zu den deutschen Beiträgen gehören:

- Emmas Glück (Emma's Bliss - ?????? - u.a. mit Jürgen Vogel)
 - Vier Minuten (Four Minutes - ?????? - u.a. mit Monica Bleibtreu)
 - Guten Morgen, Herr Grothe (Good Morning, Mr. Grothe - ??????)
- sowie die beiden Kurzfilme "Land gewinnen" (Gaining Ground) und "Grün" (Green).

Koproduktionen mit deutscher Beteiligung sind:

- When a Man falls in the forest (???????)
- La Fine del Mare (??????)
- Die Falle (The Trap - ?????)
- Irina Palm (????)
- Khadak (????)

Der Kartenvorverkauf beginnt diesen Samstag z.B. in den Buchläden Eslite und fnac. Sie müssen sich aber beeilen, denn die Festivalkarten sind erfahrungsgemäß immer schnell ausverkauft.

Nähere Infos zum Festival (auf Englisch und Chinesisch) finden Sie auf der Homepage des TIFF.
Homepage des Taipei Film Festivals mit Infos auf Chinesisch und Englisch

i.A. Sven Meier

Deutsches Institut - German Institute
4F, No. 2, Minsheng East Road, Sec. 3, Taipei, Taiwan 104
Tel.: (8 86 - 2) 25 01 61 88, Fax: (8 86 - 2) 25 01 61 39
Visa-Tel.: (8 86 - 2) 25 01 40 88
E-Mail: info@taip.diplo.de
Internet: <http://www.taipei.diplo.de>

Zu verkaufen

(eingereicht von Andrea Hofmann)

Wir verkaufen :

Schlafzimmermoebel

Kingsizebett, 2x Nachttisch, Kommode, Frisierkommode mit Spiegel	14.000,--
Queensizebett, 2x Nachttisch, Kommode, Spiegel	12.000,--
Schlafsofa	1.800,--
Ledercouch blau best. aus 3 Sitzler, Chaiselounge und Hocker	25.000,--
Hochdruckreiniger unbenutzt NP 4000,-- NT	2.900,--
Geschirrspueler Bosch Edelstahl	13.000,--
Mikrowelle	1.200,--
Benzinrasenmaeher	3.500,--
Panasonic Fernseher 50 cm Bildschirmdiagonale mit Tisch	2.900,--
CD/DVD Player	1.000,--
Digitaler TV Tuner fuer den Empfang von HBO, Deutscher Welle usw.	1.900,--
Analoger TV Tuner	1.000,--
Mobiles Navigationssystem Garmin Nuevi 350 unbenutzt NP 18.000,-- NT	14.900,--
Stichsaeg Black & Decker	900,--
2 Heizungen	je 900,--
1 Heizluefter	500,--
Schreibtisch	2.900,--
Digitales Schnurlostelefon	1.500,--
Gartenmoebel Holz best. aus Tisch, 4 Stuehlen, Kissen + Sonnenschirm	1.500,--
Babygitterbett + Federkernmatratze	3.500,--
Tuerabsperrgitter	800,--
Babyhochstuhl Plastik hoeohenverstellbar	700,--
Designerbabybett Cuna Rimbau NP 400,-- Euro	6.900,--
Laufwagen aus Holz	400,--
Chicco Rutsche	1.000,--

Bei Interesse oder Fragen bitte Tel. 28953667 oder 0910610958 anrufen

Moving Out Sale

(eingereicht von Kathrin Diestel für Peter Morrison Greener)

MOVING OUT SALE

The following list of items are available for immediate pick up. All reasonable offers will be considered.

**Cordless phone
Microwave
Electric Oil Heater
Toaster
Blender
Floor Fan (child proof)
De-humidifier
UV Bug Zapper
Shot of Steam Iron
2 X Vacuum Cleaners Bagless and Bag
Computer speakers
Assorted Computer Games**

Scooter for Sale

The 'grey ghost' is up for sale. Sym 125 c.c (goes like a 150) 4 valve scooter with carry box. This scooter has never missed a beat in the last 6 years and it has been well maintained. Recent work includes a new drive belt, brake pads, throttle cable, tyres and seat. Asking NT\$15000 but will listen to reasonable offers.

Contact Peter Greener

Bild der Woche

(eingereicht von Dirk Diestel)

„Fish n`cheese“ – Schnappschuß einer in der Hitze und Hetze des Tages müde gewordenen Fischverkäuferin, gesehen irgendwo auf einem traditionellen Frischmarkt.



Foto: Dirk Diestel

Dirk Diestel
3F, 63 Jingshan rd.
Yangmingshan - Shilin
Taipei 111
Taiwan - ROC
Tel. (00886 -2-2862-7793)
Cellphone: 0917117374
Internet-Fax 0049-1212-6-92852100
Skype: dirk.diestel
Homepage und
Fotogalerie Taiwan: <http://www.taiwan-foto.de>